

Л. А. Лаврецкая

*Учреждение образования «Белорусский государственный университет информатики и радиоэлектроники»,
Минск, Республика Беларусь***ПОДХОД “DOGME” В ОБУЧЕНИИ ИНОСТРАННЫМ ЯЗЫКАМ**

Введение. “Dogme” — это подход в преподавании иностранных языков без учебников, фокусирующийся на общении между обучающимися и преподавателем. Он был предложен британским лингвистом и преподавателем Скоттом Торнбери в 2000 году. Торнбери был вдохновлен движением “Dogme 95” в кинематографе, основанном режиссерами Ларсом фон Триером и Томасом Винтербергом, которое акцентировало внимание на самом произведении искусства, отказываясь от использования спецэффектов и технологий.

Скотт Торнбери подчеркивал, что центральным в обучении языку должен быть не учебник или технологии, а учащийся и его коммуникативные потребности. Впоследствии его идеи были развиты и поддержаны другими специалистами в области преподавания языков, например, Люком Меддингсом, с которым они впоследствии написали книгу “Teaching Unplugged” [1].

Основная часть. Подход “Dogme” зародился как реакция на переизбыток учебников и материалов, когда преподаватели поняли, что, следуя типовой программе, они теряют межличностную коммуникацию и взаимодействие обучающихся. В противовес этому “Dogme” фокусируется на языке, возникающем в процессе общения. Преподаватель и студенты не используют учебники и иные материалы, а тема занятия появляется в процессе общения.

“Dogme” требует значительных усилий и профессионализма со стороны преподавателя: он должен уметь без подготовки объяснить любое грамматическое явление, на ходу придумывать задания для закрепления изученного материала, а также отслеживать прогресс у студентов без тестов, экзаменов и других видов контроля. Центральной фигурой подхода “Dogme” является студент.

Методика имеет три главных принципа:

- 1) ориентация на разговор — “Conversation-Driven”;
- 2) фокус на язык, возникающий в процессе общения — “Emergent Language”;
- 3) преподавание без избыточного использования материалов — “Materials-Light”.

Первый принцип подчеркивает роль коммуникации в этом подходе преподавания, т. к. активное использование языка в межличностном общении способствует его естественному и качественному усвоению. Авторы метода предполагают, что языковые компетенции развиваются только в процессе общения и подчеркивают важность использования языка как средства выражения чувств, мнений и эмоций.

“Dogme” включает дебаты, дискуссии и иные интерактивные упражнения, стимулирующие студентов активно использовать язык. Со стороны лексики и грамматики основное внимание уделяется речевой практике, в ходе которой студенты побуждают учиться активно выражать свои мысли на иностранном языке, а не просто пассивно выполнять упражнения. Такой подход повышает уровень знания языка, т. к. ориентируется на практическое использование своих знаний в языке, что в свою очередь мотивирует студентов.

Тема занятия или вопрос для обсуждения исходит от студентов, а не от преподавателя. Преподаватель может лишь намекнуть или дать подсказку студентам, но акцент стоит на том, что думают сами студенты, а не на том, что подается в учебнике. Эффективная коммуникация здесь является не результатом, а необходимым условием обучения. Разговор позволяет обучающимся выражать свои мысли и подготавливает к условиям реального общения, а задачей преподавателя остается создание благоприятных условий для самовыражения.

Второй принцип — это принцип языка, возникающего в процессе обучения. Словарный запас и другие языковые структуры возникают сами собой естественным образом через потребности студентов во время общения.

Особая важность уделяется спонтанному общению и отсутствию или минимизации учебников. Поскольку языковые формы, возникающие в процессе коммуникации, и являются основой необходимой для изучаемой лексики. Процесс обучения в данном случае — не просто передача знаний, а то пространство, в котором студенты принимают активное участие, где их интересы и потребности формируют процесс и наполнение обучения. Автор метода Скотт Торнбери называл это “language which the learner needs and the teacher fits”, что в переводе означает «язык, который нужен ученику и который подходит учителю».

Вместо скучной отработки правил студенты используют имеющиеся знания и, применяя их во взаимодействии друг с другом, формируют новые навыки. Задача преподавателя — позаботиться о тех активностях, которые могут вызвать интерес у обучающихся и побудить их к самостоятельному эксперименту с языком.

Третий принцип акцентируется на минимальном использовании материалов, учебников и учебных планов. Студенты имеют возможность развивать языковые навыки в естественных ситуациях общения, что способствует глубокому усвоению языка. Преподаватель даже может провести занятие без единого листа бумаги, а студенты без тетрадей и ручек, так как внешние ресурсы оказываются необязательными.

Приверженцы “Dogme” считают, что все учебники ориентированы на тренировку определенных паттернов и не способствуют настоящему общению, что также не вызывает интереса у обучающихся.

Противники “Dogme” критикуют такой подход за создание искусственных ограничений и излишнее усложнение и так непростого процесса обучения. По мнению противников метода “Dogme”, его основным недостатком является отсутствие плана урока и передача преподавателем инициативы обучающемуся, который не обладает достаточным знанием языка. Считается, что метод ориентирован на средний и выше уровень изучающих иностранный язык, ведь без осознания структуры языка невозможно в полной мере овладеть коммуникативной компетенцией. Кроме того, большинство обучающихся не может представить себе обучение, которое не опирается на учебный план и учебные пособия, из-за чего у группы может возникнуть ощущение, что преподаватель просто не подготовился к занятиям. Отсутствие технологий также может вызвать негативную оценку обучающимися курса занятий [2].

Таким образом, недостатками этого метода можно назвать: отсутствие плана урока и материалов, что может смутить студентов, ожидающих привычных процессов в обучении; преподаватели могут испытывать стресс без опоры в виде обучающих материалов; обучающиеся учащиеся с низким уровнем знаний не могут эффективно взаимодействовать с преподавателем и сверстниками на изучаемом языке; подход игнорирует значимость знаний, которые могут быть переданы более традиционными методами; сложно выстроить обучение так, чтобы прогресс был ощутимым и равномерным; подход плохо сочетается с подготовкой к экзаменам, в которых проверяется знание конкретного языкового материала по конкретным критериям, что актуально для государственных учреждений образования.

Вместе с тем, данный подход имеет свои преимущества: высокий уровень коммуникации и разговорной практики; студенты сами выбирают тему занятия и поэтому могут быть по-настоящему мотивированы и заинтересованы; для преподавателя сокращается время подготовки к занятию; студенты обучаются в комфортном для себя темпе; сокращается дистанция между преподавателем и обучающимися; преподаватель не зависит от технической и материальной базы, так как ему не нужно ничего кроме доски и мела.

На занятиях можно использовать разговорные упражнения на взаимодействие, развивающие как независимость студента в обучении, так и навыки сотрудничества. Это могут быть: разговоры тет-а-тет (обучающиеся обсуждают в парах тему или отвечают на вопросы, преподаватель дает подсказки и предоставляет обратную связь); обсуждения в группах (преподаватель побуждает высказывать свое мнение и развивать беседу с помощью дополнительных вопросов); “dictogloss” (студенты прослушивают отрывок, записывают важные детали, а затем в парах или группах воспроизводят текст как можно точнее, а преподаватель исправляет ошибки, награждает бонусом тех, кто справился лучше); ролевые игры (студенты разыгрывают сценарии типичных жизненных ситуаций, например, заказ еды или разговор с другом). Кроме того, можно использовать онлайн-инструменты и соцсети, аутентичные видео, песни, статьи, подкасты, все, что может привлечь студентов к изучению языка. Но стоит обратить внимание на соответствие материалов уровню подготовленности студентов.

Заключение. Таким образом, подход “Dogme” рассматривает язык как средство создания и поддержания социальных отношений. Он основан на общении и не привязан к учебным пособиям, что делает его совершенно другим уровнем преподавания, ориентированным на раскрытие потенциала обучающихся через общение и взаимодействие, использование личного опыта и ситуативной подачи языка.

К настоящему времени подход “Dogme” не получил широкого распространения в нашей стране, но некоторые его принципы можно внедрять в свою преподавательскую практику, например, как более продуктивное применение коммуникативного подхода. Он может быть неплохим вариантом для разгрузки процесса обучения и новых идей для занятий.

Применение данного подхода или некоторых его принципов может способствовать эффективному взаимодействию студентов и преподавателя, укреплению уверенности обучающихся при изучении языка, преодолению языкового барьера и, как следствие, выходу на новый современный уровень владения иностранным языком.

Список цитируемых источников

1. Подход Dogme [Электронный ресурс]. — Режим доступа: https://znanierrussia.ru/articles/Подход_Dogme. — Дата доступа: 25.04.2024.
2. Метод Dogme: обучение без учебника [Электронный ресурс]. — Режим доступа: <http://e-koncept.ru/2017/770273.htm>. — Дата доступа: 25.04.2024.